Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

PADOMES DIREKTĪVA 70/388/EEK

(1970. gada 27. jūlijs)

par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisku transportlīdzekļu skaņas signālierīcēm

(OV L 176, 10.8.1970, lpp. 12)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Padomes Direktīva 87/354/EEK, (1987. gada 25. jūnijs)	L 192	43	11.7.1987
►**M2**	Padomes Direktīva 2006/96/EK (2006. gada 20. novembrī)	L 363	81	20.12.2006

Grozīta ar:

►**A1**	Dānijas, Īrijas un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes pievienošanās akts	L 73	14	27.3.1972
►**A2**	Grieķijas pievienošanās akts	L 291	17	19.11.1979
►**A3**	Spānijas un Portugāles pievienošanās akts	L 302	23	15.11.1985
►**A4**	Austrijas, Zviedrijas un Somijas pievienošanās akts	C 241	21	29.8.1994
►**A5**	Akts par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem līgumos, kas ir Eiropas Savienības pamatā	L 236	33	23.9.2003

▼B

PADOMES DIREKTĪVA 70/388/EEK

(1970. gada 27. jūlijs)

par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisku transportlīdzekļu skaņas signālierīcēm

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 100. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu,

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu,

tā kā tehniskās prasības, kurām mehāniskajiem transportlīdzekļiem jāatbilst saskaņā ar valsts tiesību aktiem, attiecas, *inter alia*, uz skaņas signālierīcēm;

tā kā šīs prasības dažādās dalībvalstīs atšķiras; tā kā tāpēc visās dalībvalstīs papildus spēkā esošajiem noteikumiem vai to vietā jāpieņem vienādas prasības, jo īpaši lai attiecībā uz visiem transportlīdzekļu tipiem varētu piemērot EEK tipa apstiprinājuma procedūru, kas noteikta ar Padomes 1970. gada 6. februāra Direktīvu par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju tipa apstiprinājumu ([1]);

tā kā noteikumos par skaņas signālierīcēm jāietver prasības ne tikai attiecībā uz transportlīdzekļu aprīkošanu ar šādām ierīcēm, bet arī šo ierīču uzbūvi;

tā kā saskaņota tipa apstiprinājuma procedūra attiecībā uz skaņas signālierīcēm ļauj katrai dalībvalstij pārbaudīt to atbilstību kopīgajām uzbūves un testēšanas prasībām un par rezultātiem informēt pārējās dalībvalstis, par katru skaņas signālierīces tipu nosūtot aizpildīta tipa apstiprinājuma sertifikāta kopiju; tā kā tad, ja visas ierīces, kas ražotas atbilstīgi apstiprinātajam tipam, marķē ar EEK tipa apstiprinājuma zīmi, pārējās dalībvalstīs vairs nav vajadzīgas šo ierīču tehniskas pārbaudes,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

1. Katra dalībvalsts apstiprina visus skaņas signālierīču tipus, kas atbilst I pielikuma 1. punktā paredzētajām uzbūves un testēšanas prasībām.

2. Dalībvalsts, kas piešķīrusi tipa apstiprinājumu, ciktāl vajadzīgs un ja vajadzīgs, sadarbojoties ar citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm, veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai pārbaudītu ražošanas paraugu atbilstību apstiprinātajam tipam. Šīs pārbaudes notiek tikai izlases veidā.

2. pants

Dalībvalstis piešķir ražotājam vai tā pilnvarotam pārstāvim EEK tipa apstiprinājuma zīmi, kas atbilst I pielikuma 1.4. punktā iekļautajam paraugam, par katru skaņas signālierīces tipu, ko tās apstiprina saskaņā ar 1. pantu.

([1]) OV L 42, 23.2.1970., 1. lpp.

▼B

Dalībvalstis veic visus attiecīgos pasākumus, lai nepieļautu tādu citas ierīces apzīmējošu zīmju izmantošanu, ko var sajaukt ar zīmi, kuru lieto, lai apzīmētu saskaņā ar 1. pantu apstiprinātas skaņas signālierīces.

3. pants

1. Dalībvalsts nevar aizliegt skaņas signālierīču laišanu tirgū to uzbūves īpatnību vai darbības veida dēļ, ja uz tām ir EEK apstiprinājuma zīme.

2. Šis noteikums tomēr neliedz dalībvalstīm veikt minētos pasākumus attiecībā uz tām skaņas signālierīcēm ar EEK apstiprinājuma zīmi, kuru konstrukcija neatbilst apstiprinātajam prototipam.

Attiecīgā valsts tūlīt informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par pasākumiem, kas veikti, precizējot tās lēmuma iemeslus. Piemēro arī 5. panta noteikumus.

Ja nav ievērotas I pielikuma 1.2.1.6. punkta prasības par augšējo un apakšējo robežu, uzskata, ka skaņas signālierīce neatbilst apstiprinātajam prototipam šā panta 1. apakšpunkta nozīmē.

4. pants

Katras dalībvalsts kompetentās iestādes pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm mēneša laikā nosūta tipa apstiprinājuma sertifikāta kopiju par katru skaņas signālierīces tipu, ko tās apstiprinājušas vai kam apstiprinājums atteikts.

5. pants

1. Ja dalībvalsts, kura piešķīrusi EEK apstiprinājumu, konstatē, ka vairākas skaņas signālierīces ar vienu un to pašu zīmi neatbilst apstiprinātajam tipam, tā veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu ražošanas paraugu atbilstību apstiprinātajam tipam. Minētās valsts kompetentās iestādes informē pārējo dalībvalstu kompetentās iestādes par veiktajiem pasākumiem, kas vajadzības gadījumā var būt pat EEK apstiprinājuma anulēšana. Ja informāciju par šādu neatbilstību minētās iestādes saņem no citas dalībvalsts kompetentajām iestādēm, tās veic tādus pašus pasākumus.

2. Dalībvalstu kompetentās iestādes mēneša laikā cita citu informē par visiem gadījumiem, kad anulēts EEK tipa apstiprinājums, un par šādu pasākumu iemesliem.

3. Ja dalībvalsts, kas piešķīrusi EEK tipa apstiprinājumu, apstrīd neatbilstību, par kuru tai paziņots, tad attiecīgās dalībvalstis cenšas šīs domstarpības atrisināt. Par to pastāvīgi informē Komisiju, kas vajadzības gadījumā rīko attiecīgas apspriedes, lai panāktu izlīgumu.

6. pants

Visos lēmumos, kas pieņemti saskaņā ar noteikumiem, kuri pieņemti, īstenojot šo direktīvu, un ar ko atsaka vai anulē skaņas signālierīces apstiprinājumu vai aizliedz tās realizāciju vai izmantošanu, sīki izklāsta to pamatojumu. Lēmumu paziņo attiecīgajai personai, vienlaikus informējot par tiesiskas aizsardzības līdzekļiem, kas tai pieejami saskaņā ar attiecīgajās dalībvalstīs spēkā esošajiem tiesību aktiem, un par termiņu, kurā minētos aizsardzības līdzekļus var izmantot.

▼B

7. pants

Neviena dalībvalsts nedrīkst atteikt EEK tipa apstiprinājuma vai valsts tipa apstiprinājuma piešķiršanu transportlīdzeklim tajā uzstādītās skaņas signālierīces dēļ, ja uz tās ir EEK zīme un ja tā uzstādīta saskaņā ar I pielikuma 2. punktā noteiktajām prasībām.

▼A1

7. a pants

Neviena dalībvalsts nedrīkst atteikt vai aizliegt transportlīdzekļa pārdošanu vai reģistrāciju, nodošanu ekspluatācijā vai lietošanu, atsaucoties uz tā skaņas signālierīci, ja uz tās atrodas EEK apstiprinājuma marķējums un tā ir uzstādīta saskaņā ar prasībām, kas izstrādātas I pielikuma 2. punktā.

▼B

8. pants

Šajā direktīvā "transportlīdzeklis" ir jebkurš mehāniskais transportlīdzeklis, ko paredzēts izmantot uz ceļa, kam ir virsbūve vai tās nav, kam ir vismaz četri riteņi un kam maksimālais projektētais ātrums pārsniedz 25 km/h, izņemot transportlīdzekļus, kuri pārvietojas pa sliežu ceļiem, kā arī lauksaimniecībā izmantojamus traktorus un mašīnas un transportlīdzekļus, kas iesaistīti sabiedrisko darbu veikšanā.

9. pants

Grozījumus, kas vajadzīgi, lai I un II pielikuma prasības pielāgotu tehnikas attīstībai, pieņem saskaņā ar procedūru, kura noteikta 13. pantā Padomes 1970. gada 6. februāra Direktīvā par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju tipa apstiprinājumu.

10. pants

1. Dalībvalstīs stājas spēkā noteikumi, kas ietver prasības, kuras vajadzīgas, lai 18 mēnešu laikā pēc šīs direktīvas paziņošanas izpildītu tās prasības, un par to tūlīt informē Komisiju.

2. Dalībvalstis nodrošina, lai Komisijai tiktu darīti zināmi tie valsts tiesību aktu svarīgākie noteikumi, ko tās pieņēmušas jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

11. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

▼B

I PIELIKUMS

1. SKAŅAS SIGNĀLIERĪCES EEK TIPA APSTIPRINĀJUMS

1.1. Signālierīce rada nepārtrauktu skaņu.

1.2. Signālierīces akustiskie raksturlielumi (skaņas frekvenču spektrs, skaņas spiediena līmenis) un mehāniskie raksturlielumi ir tādi, ka tai ar apmierinošiem rezultātiem var izdarīt turpmāk minētos testus norādītajā secībā.

1.2.1. *Skaņas līmeņa mērīšana*

1.2.1.1. Signālierīci testē pietiekami klusā un nenorobežotā laukumā [1](apkārtējās vides trokšņiem un vēja radītam troksnim jābūt vismaz par 10 dB (A) mazākam par mērāmā trokšņa līmeni) vai kamerā ar skaņas necaurlaidīgu apšuvumu; mikrofonu vai mērinstrumentu novieto virzienā, kurā subjektīvais skaņas līmenis ir maksimālais, un 2 m attālumā no ierīces priekšējās virsmas, mikrofonam un ierīcei atrodoties 1,20 m virs zemes.

1.2.1.2. Mērījumus izdara pēc Starptautiskās elektrotehnikas komisijas standarta A mērījumu skalas, izmantojot skaņas līmeņa mērītājus, kuri atbilst Starptautiskās elektrotehnikas komisijas 179. publikācijas pirmajā izdevumā (1965) aprakstītajam tipam.

1.2.1.3. Ierīcei pievada 6,5 vai 13, vai 26 voltu spriegumu, ko mēra elektriskās strāvas avota spailē un kas atbilst attiecīgi 6 vai 12, vai 24 voltu nominālajam spriegumam.

1.2.1.4. Savienotājvadu pretestībai, tostarp spailes un kontaktu pretestībai, jābūt:

0,05 omiem 6 voltu slēgumam,

0,10 omiem 12 voltu slēgumam,

0,20 omiem 24 voltu slēgumam.

1.2.1.5. Izmantojot ražotāja piegādātu daļu vai daļas, ierīci nostiprina nekustīgu pie atbalsta, kura masa ir vismaz desmit reizes lielāka nekā ierīces masa un nav mazāka par 15 kg.

1.2.1.6. Iepriekš aprakstītajos apstākļos subjektīvajam skaņas spiedienam jābūt ne lielākam par 118 dB (A) un ne mazākam par 105 dB (A).

1.2.1.7. Laika periods no ieslēgšanas brīža līdz brīdim, kad skaņa sasniedz 1.2.1.6. punktā noteikto minimālo līmeni, nedrīkst pārsniegt 0,2 sekundes, mērījumus izdarot apkārtējā temperatūrā 20 ± 5 °C.

Šis noteikums īpaši attiecas uz pneimatiskām vai elektropneimatiskām ierīcēm.

1.2.1.8. Pneimatiskām vai elektropneimatiskām ierīcēm, kuru pneimatiskais slēgums atbilst ražotāja specifikācijai, skaņas tehniskie rādītājiem ir tādi, kādi vajadzīgi elektriskām skaņas signālierīcēm.

1.2.2. *Izturīguma testi*

1.2.2.1. Signālierīcei pievada vienu no nominālajiem spriegumiem, kas noteikti 1.2.1.3. punktā, un izmanto savienotājvadu, kuram ir viena no pretestībām, kas noteiktas 1.2.1.4. punktā, un tā ir jāieslēdz 50 000 reižu, katru reizi paturot to ieslēgtu vienu sekundi, kam seko četru sekunžu pārtraukums. Testā ierīci vēdina ar gaisa plūsmu, kuras ātrums ir aptuveni 10 m/s.

1.2.2.2. Ja testu izdara kamerā ar skaņas necaurlaidīgu apšuvumu, šai kamerai jābūt pietiekami lielai, lai nodrošinātu normālu ierīces izstarotā siltuma izkliedēšanu izturīguma testā.

1.2.2.3. Apkārtējā temperatūra testa telpā ir no + 15 līdz + 30 °C.

([1]) Minētais laukums var būt, piemēram, tāds atklāts laukums ar 50 m rādiusu, kura centrālā daļa ar apmēram 20 m rādiusu ir faktiski līdzena, noklāta ar betonu, asfaltu vai tamlīdzīgu materiālu un nav klāta ar irdenu sniegu, garu zāli, mīkstu zemi vai pelniem. Mērījumi notiek labos laika apstākļos. Skaņas signālierīces un mikrofona tuvumā var atrasties tikai aparāta rādījumu nolasītājs, jo skatītāju klātbūtne ierīces vai mikrofona tuvumā var ievērojami ietekmēt aparāta nolasījumu. Rādītāja svārstības, kas nav saistītas ar kopējā skaņas līmeņa raksturlielumiem, nolasot rādījumus, neņem vērā.

▼B

1.2.2.4. Ja pēc 25 000 reižu ieslēgšanas ierīces skaņas līmenis ir mainījies attiecībā pret skaņas līmeni pirms testa, ierīci drīkst attiecīgi pielāgot. Pēc 50 000 reižu ieslēgšanas un vajadzības gadījumā pēc papildu pielāgošanas ierīce jāiztur 1.2.1. punktā aprakstītais tests.

1.2.3. *Akustikas testi*

1.2.3.1. Ierīces radītās skaņas spektram, ko mēra no 2 m attāluma, 1 800 līdz 3 550 Hz joslā jāuzrāda lielāks skaņas spiediens nekā jebkuras frekvences daļai virs 3 550 Hz, un katrā ziņā tam jābūt ne mazākam par 105 dB (A).

1.2.3.2. Signālierīcei, kura nodota 1.2.2. punktā aprakstītajam testam un kurai pievadītais spriegums ir 115 % līdz 95 % no tās nominālā sprieguma, jāatbilst 1.2.3.1. punkta prasībām.

1.2.3.3. Efektīvais spriegums ir noteikts šā pielikuma 1.2.1. punktā.

1.2.3.4. Savienotājvadu pretestība, tostarp bateriju un kontaktu pretestība, ir noteikta šā pielikuma 1.2.1. punktā.

1.2.3.5. Testējamo ierīci un mikrofonu novieto vienādā augstumā; mikrofonu novieto pret signālierīces priekšējo virsmu virzienā, kurā subjektīvais skaņas līmenis ir maksimālais.

1.2.3.6. Ierīci, izmantojot ražotāja piegādātu daļu vai daļas, nostiprina nekustīgu pie atbalsta, kura masa ir vismaz desmit reizes lielāka nekā ierīces masa un nekādā gadījumā nav mazāka par 30 kg.

1.2.3.7. Iepriekš aprakstīto testu izdara kamerā ar skaņas necaurlaidīgu apšuvumu.

1.3. **Tipa apstiprinājuma testi**

1.3.1. Tipa apstiprinājuma testus izdara diviem katra tipa paraugiem, ko ražotājs iesniedzis apstiprināšanai; abiem paraugiem izdara visus testus, un šiem paraugiem jāatbilst šajā papildinājumā noteiktajām tehniskajām specifikācijām.

1.4. **Tipa apstiprinājuma zīme**

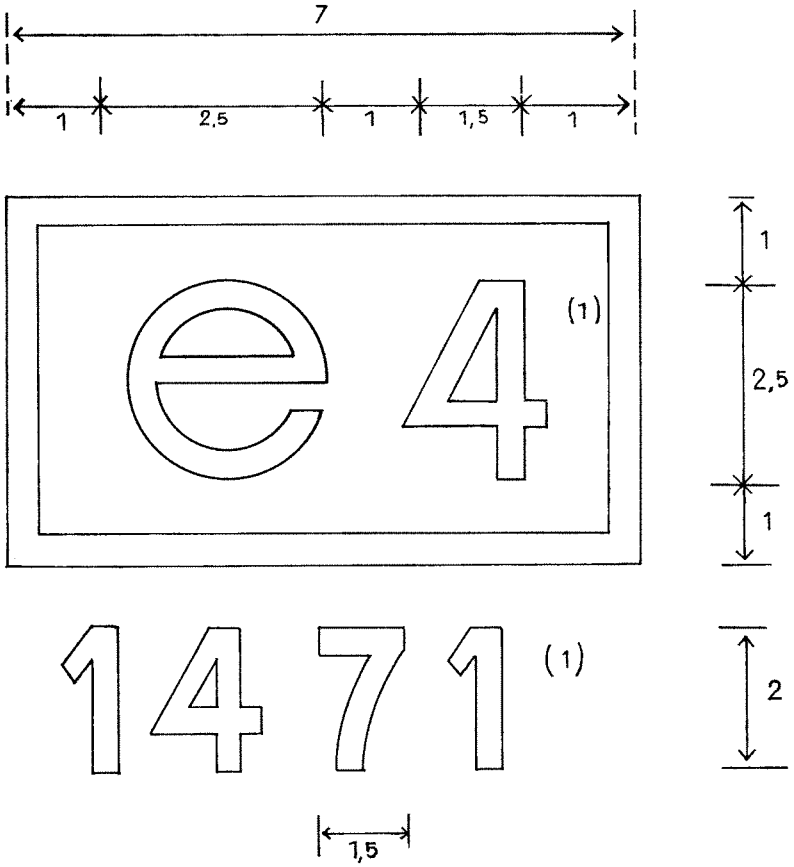
1.4.1. Tipa apstiprinājuma zīme ir taisnstūris, kurā ir burts "e", kam seko tās valsts pazīšanas numurs, kas tipu apstiprinājusi ►**A3** (1 - Vācija, 2 - Francija, 3- Itālija, 4 - Nīderlande, 6 - Beļģija, 9 - Spānija, 11- Apvienotā Karaliste, 13 - Luksemburga, DK - Dānija, ►**M1** EL - Grieķijai ◄, IRL - Īrija, P - Portugāle ►**A4** ,12 - Austrijai, 17 - Somijai, 5 - Zviedrijai ◄ ►**A5** ,8 - Čehijas Republikai, 29 - Igaunijai, CY - Kiprai, 32 - Latvijai, 36 - Lietuvai, 7 - Ungārijai, 20 - Polijai, 26 - Slovēnijai, 27 - Slovākijai ◄, ►**M2** Bulgārijai - 34, Rumānijai - 19 ◄) ◄. Šā četrstūra tuvumā atrodas tipa apstiprinājuma numurs, kas atbilst tās apstiprinājuma sertifikāta numuram, kas attiecas uz konkrēto prototipu.

1.4.2. Tipa apstiprinājuma zīmi (simbolu un numuru) piestiprina pie skaņas signālierīces galvenās daļas tā, lai tas būtu skaidri redzams no ārpuses pēc tam, kad signālierīce uzstādīta transportlīdzeklim.

1.4.3. Dažādajām zīmēm jābūt skaidri salasāmām un neizdzēšamām.

1.4.4. Apstiprinājuma zīmes izmēri, kas attēloti turpmāk, ir norādīti milimetros; tie ir minimālie izmēri. Jāsaglabā izmēru savstarpējā attiecība.

▼B



(1) Attēlā atveidotie skaitļi ir tikai ilustratīvi.

2. SKAŅAS SIGNĀLIERĪCES RAKSTURLIELUMI PĒC UZSTĀDĪŠANAS TRANSPORTLĪDZEKLĪ

2.1. **Akustikas testi**

Ja transportlīdzekļa tips ir apstiprināts, uzstādītās signālierīces raksturlielumus attiecīgā tipa transportlīdzeklim testē šādi.

2.1.1. Transportlīdzeklim uzstādītas ierīces skaņas spiediena līmeni mēra transportlīdzeklim priekšā no 7 m attāluma atklātā un cik iespējams līdzenā laukumā. Transportlīdzekļa motoru nedarbina. Efektīvais spriegums atbilst šā pielikuma 1.2.1. punktā noteiktajam.

2.1.2. Mērījumus izdara pēc Starptautiskās elektrotehnikas komisijas standarta A mērījumu skalas.

2.1.3. Maksimālo skaņas spiediena līmeni nosaka 0,5 līdz 1,5 m augstumā no zemes.

2.1.4. Šis maksimums nedrīkst būt mazāks par 93 dB (A).

▼B

II PIELIKUMS

TIPA APSTIPRINĀJUMA SERTIFIKĀTS

Attiecīgās iestādes nosaukums

Paziņojums par skaņas signālierīces tipa apstiprinājuma piešķiršanu, atteikumu vai anulēšanu

---

.....

.....

Tipa apstiprinājuma Nr.: .....

1. Tirdzniecības nosaukums vai preču zīme .....
2. Tips (elektropneimatiskā signālierīce, elektromagnētiskā signālierīce ar rezonatorplāksni, elektromagnētiskā signāltaure utt.) .....
3. Ražotāja nosaukums un adrese: .....
4. Ražotāja pilnvarotā pārstāvja (ja ir) nosaukums un adrese .....
5. Darbības spriegums: ..... volti
6. Nominālā frekvence(–es)/nominālais darba spiediens [1].....
   ..... Hz/kg/cm² [1]
7. Iesniegts apstiprināšanai (datums) .....
8. Laboratorija, kas izdarījusi testu .....
9. Laboratorijas slēdziena datums un numurs .....
10. Tipa apstiprinājuma piešķiršanas/atteikuma/anulēšanas datums [1] .....
11. Vieta .....
12. Datums .....
13. Šim apstiprinājuma sertifikātam ir pievienoti šādi dokumenti, uz kuriem ir iepriekšnorādītais apstiprinājuma numurs: ..... Signālierīces rasējumi, shēmas un plāni
14. Piezīmes .....

.....

Paraksts

---

[1] Lieko svītrot.